

21998A0214(01)

14.2.1998

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 42/42

СЪГЛАСУВАН ПРОТОКОЛ**между Канада и Европейската общност относно подписването на Споразумението за международни стандарти за хуманно ловуване с капани**

КАНАДА И ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ,

КАТО ОТБЕЛЯЗВАТ желанието си да подпишат Споразумението за международни стандарти за хуманно ловуване с капани (Споразумението), изложено в приложението към настоящия протокол между Канада, Европейската общност и Руската федерация в неговата автентична версия,

КАТО ПРИЗНАВАТ изключително ценния принос на Руската федерация за тристранните преговори и успешното сключване на Споразумението, и

УБЕДЕНИ, че е необходимо Споразумението да започне да се прилага между Канада и Европейската общност възможно най-скоро,

КАТО ЖЕЛЯТ Руската федерация да вземе участие от възможно най-ранна дата като страна по Споразумението,

С НАСТОЯЩОТО:

КАНЯТ Руската федерация да подпише Споразумението възможно най-скоро и

СЕ СПОРАЗУМЯВАТ, че:

- до влизането му в сила между трите страни Споразумението ще се прилага между Канада и Европейската общност на двустранна основа, считано от дата, която трябва да бъде договорена между тях в рамките на 30-дневен срок след датата на депозиране на инструментите за ратифициране, сключване или приемане от Канада и Европейската общност,
- руската версия на Споразумението ще бъде автентична единствено от датата на влизане в сила на Споразумението между трите страни.

Съставено в Брюксел на английски език на 15 декември 1997 година, в два оригинала.

*За Европейската общност**За правителството на Канада*